



SEMENARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año VI — Núm. 287

Vinaroz, Sábado, 22 de Septiembre de 1962

Depósito Legal C S. 33-58

Vinarocenses ilustres

El P. Juan Bta. Miralles

Este insigne jesuita, nació en Vinaroz el día 14 de febrero de 1635, siendo bautizado el día siguiente según se lee en su partida bautismal: «Juan Batiste, Valentí, Matheu, fill de Pere Miralles de Jaume i de Bárbera, Pujalt fou batejat per mí Francés Febrer prévere, vicari, a 15 de febrer de 1635. Padrins, Matheu y Sinforiana Pujalt, germans». Contaba diez años el niño Juan Bta. Miralles, cuando con motivo de la guerra de Cataluña contra Felipe IV se puso en conmoción a los moradores de nuestra ciudad. En 1645 sus padres le llevaron, en largo viaje, a Valencia, Alicante y Orihueia, hasta que se afincó en Gandía en cuyas aulas se perfeccionó en sus estudios. A los 15 años se consagró a Dios e ingresó en la Compañía de Jesús, empezando su vida religiosa el 20 de Mayo de 1650. Ordenado sacerdote y a pesar de que sus deseos se inclinaban hacia el apostolado en las misiones de China, sus superiores le señalaron Valencia como campo para su labor apostólica.

Durante catorce años dirigió el ejercicio del Santo Rosario los domingos y, por su celo apostólico y la práctica de todas las virtudes se granjeó la veneración y amor de toda la ciudad de Valencia. Su devoción predilecta fué la de la Virgen Nuestra Señora y, de ella, nació la que profesó asiduamente a San Joaquín. Para perpetuar su culto, consagró al Santo Patriarca una suntuosa capilla en la iglesia de la Compañía, de Valencia. Entre los incontables casos de adeptos hacia la devoción a San Joaquín, merece destacarse el de un niño que un día, se le acercó en nombre de sus padres con una limosna para la citada capilla de San Joaquín. El Padre Miralles, mirando sonriente al niño, le dijo: «San Joaquín también sabe hacer obispos». Aquel niño fué,

más tarde, el esclarecido obispo de Córdoba, Ilmo. Dn. Marcelino Siuri.

El Padre Juan Bta. Miralles, fue insigne teólogo, destacándose en la ascética y la mística. Dejó, además, varios volúmenes escritos de ciencia matemática. Escribió el «Elogio de San Ignacio de Loyola» en homenaje al fundador de la Compañía de Jesús y, para recabar de la Santa Sede la festividad de San Joaquín, escribió un «Memorial a nuestro S. S. Padre Inocencio XI».

Tal como fué su vida, intensamente religiosa, le sobrevino la muerte con la placidez que da, en estos instantes la santidad. A las cuatro de la tarde del día 16 de abril de 1689, entregó su alma a Dios. Contaba el P. Miralles 54 años de edad y 39 de Compañía. Su muerte fue sentidísima por toda la ciudad de Valencia, como lo prueba el pregón que se publicó ordenando el cese de todos los trabajos, en señal de luto. En los solemnes funerales, en sufragio de su alma, pronunció elocuente oración fúnebre el Dr. Dn. Pedro Granel, Párroco de San Martín y más tarde ilustre Obispo de Barcelona. El 7 de febrero de 1695 se trasladó, con todos los honores, su cadáver a la capilla de San Joaquín, donde se leía este epitafio: «Aquí yace el V. P. Juan Bautista Miralles, vinarocense, de la Compañía de Jesús, varón angélico, insigne por su devoción a la Santísima Virgen y a San Joaquín, amado de Dios y de los hombres. Murió en Valencia el 16 de abril de 1689 a los 54 años de edad. Fué trasladado a este lugar el día 7 de Febrero de 1696».

En 1868 fué demolida la iglesia de la Compañía por los azares revolucionarios de aquella época, desapareciendo las venerandas cenizas de aquel varón vinarocense insigne por su santidad.



Hace pocos números, en esta misma sección, comentábamos el calor excesivo que, en pleno Septiembre, sofocaba el ambiente prolongando los rigores del verano. La sequía resultaba altamente perjudicial para nuestra agricultura y contribuía a aquella temperatura que ya cansaba. Esta semana cambió la cosa. Desde unos días acá, los nubarrones se cernían sobre la ciudad y su término con la amenaza de su descarga que no se hizo esperar mucho. El martes y miércoles, con intermitencia de horas, llovió abundantemente proporcionando humedad a los campos de cultivo de secano con la satisfacción de los agricultores. La lluvia entorpeció, no obstante, la recogida de la algarroba que estos días está en su apogeo. Pero este ha sido el mal menor. La tierra reseca por la prolongada tardanza de las lluvias, ha visto reblandecer su corteza favoreciendo la filtración de la humedad con la que tanto ha de beneficiarse. Calles y plazas de la ciudad vieron correr agua abundante por sus calzadas con la consiguiente limpieza del alcantarillado. Y la temperatura experimentó un cambio sensible. Aparecieron los primeros jerséis de abrigo para cubrir los cuerpos acostumbrados al desahogo de verano. Cambió el aspecto de la ciudad oreada por una temperatura menos cargante. Véanse pasar los últimos coches de turistas que regresan a sus domicilios. Y, con estos últimos días septembrinos, volvemos a la normalidad ciudadana; y, a pesar de lo reciente, en el aspecto general, quedan muy lejos ya el tráfigo y animación agosteos que nos convirtieron en una pequeña babel de caracteres y lenguas extrañas. Vinieron las lluvias. Quedó la temperatura más soportable y nuestros campos bebieron el agua como una bendición del cielo. Que sea fructífera, como deseamos.

Avizor

coñac-coñac

TORRES

un coñac muy nuestro
con "bouquet" francés

Representante: D. ANGEL JUAN - Tel. 274 - Vinaroz

Modalidades

Que las modas—y quizá los modos— se desenvuelven en un círculo vicioso, es notorio. Como las pescadillas, se muerden la cola; y líneas modisteriles antañonas, tocados, calzado, rememoran décadas y siglos pasados. El número de los creadores tiene su rasero de capacidad; y si no elogiabile, es al menos dispensable el inspirarse en la inspiración de otros que, a la postre, tiempos ha trocaron en ceniza volandera su físico y quedó en nada su fuerza sensorial, si bien quedaron gráficamente para la posteridad sus desvelos e inquietudes estéticas.

Sabido es que si bien las modas, desde antiquísimos tiempos, variaban en forma, riqueza, ostentosa de los atavíos según naciones y clases sociales, estaban todas de acuerdo en dejar a los esclavos, a los pobres servidores, casi en cueros, para escarnio, signo de bajeza y práctica de ahorro también.

Y hé aquí que al cabo de los siglos, aquella moda esclavista se trueca en ostentosa y voluntaria; y si es cierto que a unas pulseras de moda las llaman «esclavas», a una manera de ir por ahí, por la población, entre y ante gente decente, discreta, honesta, se le llama grosería. Aparte el esporádico ejemplo de algunos extranjeros turistas, de un tiempo acá en la época estival les ha dado a muchos de nuestros ciudadanos por ir a la moda «de esclavos», hoy que son más libres que nunca. O quizá por eso. El calor es para todos. «Si fá u no fá, l' mateix». Y la mayoría de gentes que trabajan, que pululan, que se afanan en múltiples quehaceres que, si sedentarios, recogen el ambiente caliginoso y si de movimiento o esfuerzo físico aceleran la circulación sanguínea, van vestidas siquiera con ropas ligeras, con decoro, con la mayor o menor limpieza que su trabajo les impone, no tienen por qué albañiles o chóferes, mecánicos o pintores de brocha exhibirse semidesnudos, sucios, hasta repulsivos; como esclavos. No todos son Adonis precisamente. Y lo que es normal en las playas o en la soledad del campo, es en la ciudad espectáculo no grato, innecesario. Una tonta modalidad.

M. P.

Vinaroz

Dichos Vinarocenses

La consciencia era verda i se la menjá un
barro.

Asó es bo i no pert.

Se porta un pa baix lo braç.

No hi ha mes cera que la que crema.

Está més sort que una campana.

Me paréix que'n volen de la mena.

¿Que parla un pòbre?

Les picardies no'l deixen creixer.

Qui no treballa en tot l'any, treballa el dia
de cap d'any.

Va per força, com lo bou detrás la corda.

Contes com los rajolés.

No tens paraula de Rei.

Lo que's pert en la passa se guanya en
la figa.

¿Casi res porta l'diari!

Lo que's de Deu a la cara's veu.

Quant jo parlo la llengua menejo.

Tinc mes fama que un mestre d'aseola.

Sempre vas per los racons, com les
aranyes.

Mes val fer ho que manar ho.

Estás al man per a que hi haigue de tot.

T'ateses mes que un barbé.

Ets mes feia que un peçat.

No t'afiques en camisa de onze vares.

¡Ojo al Cristo! que's de plata!

No minja per no engar.

Segons qui parla s'ascolta.

Ja ve qui ho anten tot.

Dirás que te lo mal de Sant Vito.

De millors ne han a Sant Boy.

A Valencia tinc uns orgüis.

Si plou la deixarem caure.

Qui l'anserta l'andevina.

Tantós, em trenco l cap.

¿Ahón vas que t'yarán?

MESETA DE TORIL

Refilonazos

Todavía campean por ahí carteles de toros con festejos a celebrar. Festejo casi modesto, con rejoneador y dos novilleros de cierto fuste, para el próximo domingo. Pero en Tarragona, donde la Empresa se suelta el pelo, hace ya varias temporadas; en múltiples corridas, novilladas, festejos menores... Se aprovecha, claro, el alud turístico, como en otras partes y siempre queda flotando un ambiente taurino que no tiene tiempo de enfriarse. Este año el estiaje ha sido largo y a base de bien, por lo que lo taurino ha tenido ocasión de prodigarse en todas partes. Aunque no lo haya hecho. Ahora, desde el pasado domingo y en vísperas ya del dorado otoño, el tiempo ha dado un tumbó; de súbito, el fuerte calor se ha trocado en días desapacibles, frescos, lluviosos. Definitivamente, nuestra Plaza de toros—aunque ya se suponía desde el último festejo—quedará sola y aterida hasta el año que viene, si Dios concede aún esta gracia a los aficionados y público—que no son lo mismo aunque lo parezca—pueden asistir a tres o cuatro espectáculos variados al año.

A estas alturas van celebradas ya en España más de trescientas corridas de toros y aún la lista suma y sigue. No digamos las novilladas, picadas y sin picar, los festejos jocosos... Abruma pensar la cantidad de astados bravos, menos bravos, mansotes, de casta, moruchos, con trapío o playeros, desde pequeños a añojos, muertos en la lid en los cosos taurinos, desde los monumentales a las palestras cercadas de carros, bocoyes y empalizadas pasando por la «clase media», modesta pero ahincada. Con solera e historia, como nuestra entrañable plaza, o jovencísimas, con olor aún de mortero y cemento, alegres y pizpiretas, como las de la «nueva ola»: San Felíu de Guixols, Benidorm, Alcalá de Guadaíra, San Sebastián de los Reyes, Egea de los Caballeros, Lloret de Mar... Esta última recientemente construida, como la de San Felíu, por el gran aficionado D. Javier Zulueta, conocido de los vinarocenses. Plaza moderna, con seis mil localidades, con un ruedo de diámetro igual al de nuestro coso. Pronto entrará en liza—se inaugurará el próximo día 30—la de Olmedo. Y otras están en construcción. Lo que prueba que hay ganas de ver corridas; de hacer ambiente, de «sonar» como jocuna pandereta. Y para ello, para tantas plazas, para tantos toros, ahí, ahí están con su prestigio o con sus ganas estos ochenta matadores de alternativa, estos doscientos novilleros y esa legión de aspirantes a la gloria y al metal vil.

La afición se duele con razón, del escamoteo que la radio hace con las noticias referentes a corridas de toros, de las que no hace mención o las restringe con exceso. Y al que pega la oreja al aparato no se entera sino de cosas que maldito lo que le importan.

Y mientras, los toreros se parten el pecho por esos ruedos y unos—el último, Antonio Ordoñez, figura máxima—rubrican con sangre su gloria y otros parece llegan felizmente a puerto, como Jaime Ostos, que esta temporada se embolsó, y ya en cabeza con casi ochenta corridas toreadas, con Diego Puerta pisándole los talones y Camino detrás formando trío.

Toros, plazas, toreros, afición, público, turistas. «Vinaroz tiene una Plaza—de toros junto a la mar...»

Joselito

Andanzas de un Vinarocense

LXX

por Juan SEVILLANO COLOM

Los dientes blancos de Yamina se mostraban cuando sonreía ante mi esfuerzo por participar en el diálogo. «Anna agarunt», decía yo señalando la torta de cebada. Y Yamina con el rubor en las mejillas, me decía... «la». Y entremezclando alguna palabra española. Esto... «hubst». «Gualo, agarunt», indicando que yo había mencionado el pan de trigo y señalado la torta de cebada.

Era deliciosa, la morita. Por mi mente juvenil hasta apareció la idea de que fuera «la» elegida. Y digo «la», porque mi formación religiosa rechazaba el fuera «una» de mis compañeras. Porque a nadie se le ocurre que haya varón que quiera rodearse de feas o repulsivas.

El raciocinio. El buen sentido – flor rara en la juventud – se impone y descarta la probabilidad de la poligamia y hasta el feminismo árabe considera como una de sus mayores conquistas su abolición. Muchos son los mahometanos acaudalados que renuncian a esos derechos que su religión y su ley les otorga, para disfrutar de esa «paz» – se me escapó la palabra – que la monogamia concede, «cuando» tienes la suerte de haber encontrado la compañera cariñosa y solícita en un intercambio de afectos puros y desinteresados, con la que se forma el bloque espiritual, el más sólido, sobre el que gravita esa adorada institución que es la Familia. Tan sólida, que aún los hijos se sienten ligados a ella y solo se debilitan sus lazos con el viejo tronco, cuando ellos a su vez constituyen su propia institución, su propia familia.

Descartada pues, la idea de transformarme en un mahometano más, por acomodo, o por halagar a ese diablejo que nos aconseja a veces cosas absurdas, aceptaba como posible el hacer mi compañera a una morita. No sería el primero. Muchos españoles en Ceuta y Melilla se han casado con mahometanas y viven felices.

Pero se habían unido por el rito católico, no el mahometano.

Y a no dudar, la fierecilla que encierra en sí cada fémina, está más aletargada, más adormecida en la mahometana que en la cristiana. Mejor diría en la «occidental», porque si tu compañera es una verdadera cristiana, sabe limar sus garras a la fierecilla que lleva dentro, como el hombre que es cristiano domina sus impulsos brutales trezando así los lazos sobre los que descansa la felicidad familiar. El matrimonio es un cúmulo de renunciaciones personales de su propia voluntad en aras de la concordia.

Ante el Islam

Entre los comensales, me presenta Kaddú a un ser en extremo interesante. Se trataba del «santón», como les llamábamos los españoles, pero que también eran conocidos por «el marabú» o sacerdote mahometano. Era un ser bastante interesante, aún joven y vigoroso, con barbita de chivo y mirada inteligente que hablaba con fluidez, sin disonancias guturales y aunque en realidad yo no comprendía mucho lo que decía, notaba que los demás le escuchaban

con atención y hacían signos de asentimiento a sus observaciones.

Yo le observaba lamentando no captar más que alguna palabra suelta como «arumis» (cristianos), o «Hamed de la Sullá» o también «Alláh» que me indicaba a no ser ajeno a la conversación, el tema religioso y al no poder seguir sus ideas, me encerré en las mías, viniéndome a la mente aquella frase de Cervantes «con la iglesia hemos topado, Sancho», tantas veces repetida.

Si, me hallaba ante la iglesia mahometana. Ante el Islam. Aquel ser, mostraba gran influencia entre los demás. Demostración palpable de la gran preocupación espiritual que domina a todos los humanos y causa de la proliferación de tantas religiones diversas.

Entre aquel hombre y yo se levantaba un muro inaccesible de creencias y a la vez un puente superior por donde podían comunicarse entre él y yo, los frutos sublimes de estas sólidas verdades. La bondad, la comprensión, las virtudes, podían atravesarlo sin temor de perder el equilibrio. Las bases del muro estaban bien arraigadas. Nuestras respectivas «verdades» no podían hacer mella en su interlocutor, pero en alas de la moral, y de la bondad que ellas enseñan, podían nuestras manos estrecharse fraternalmente por encima del muro «teológico».

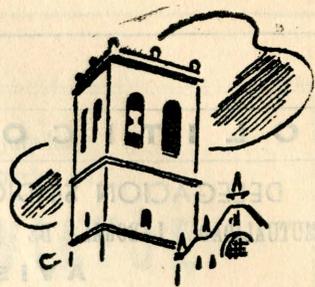
¿No es esto lo que han propugnado siempre todos los Papas a través de la Historia de la Iglesia? ¿No se ha buscado siempre atraer a los descarriados con la bondad, a través de los Concilios Ecuménicos? ¿No practicó este sistema el sublime Javier entre los brahmanes o entre los budistas del Asia Oriental? y en definitiva, ¿no es esto precisamente lo que nos legó el Sublime Maestro, al aceptar también en su Iglesia, a los «gentiles»?

No tenía pues porque temer a mi interlocutor y podía mostrar mi respeto a sus creencias, basándome en la firmeza de las mías.

Al saber que tenía yo un hermano sacerdote católico, se mostró más interesado en charlar conmigo. Y como hablaba bastante bien el español, no nos fué difícil el intercambiar algunas ideas, digamos, de pura fórmula, o de información recíproca.

Por él supe que existían una especie de seminarios, en los que además de las 114 «suras» del Corán, se cursaban también estudios de filosofía y teología – islámica – y que entre los grandes profetas que ellos reverenciaban, destacando naturalmente al camellero «coreichita» Mahoma, se hallaban Moises y Jesucristo. Mucho me alegró al encontrar este punto de coincidencia «cristiana», pero cuando le hablé de la Trinidad y del Dios Hijo, no solo por las revelaciones, sino por los milagros efectuados, me contestó que Alláh es grande y que también por su voluntad Moisés los hizo. No quise profundizar, no por temor a que desmoronase mi fe, sino porque no me sentía preparado para meterme en «profundidades teológicas». Le signifiqué que mi religión solo me pide sacrificios y me recomienda virtudes que eran frenos a mis vicios y naturalmente le ofrecí la dirección de mi hermano Julio, por si sentía interés o curiosidad por nuestra religión. Como nos habíamos dado de narices contra el muro, optamos por soslayarlo.

NOTICIAARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 17 de los corrientes bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Carsi Giner.— Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se acordó la inscripción de este Ayuntamiento y Cronista para la Asamblea de Cronistas del Reino.—Se aprobaron los Padrones de Contribuciones Especiales para la construcción de aceras.—Se dió por enterada del anteproyecto del Presupuesto Ordinario.— Se concedieron licencias de obras a D. Bautista Bonet Gonet, a D. Manuel Miralles Gauxachs y a D.^a María Sanz Vda. de Espert. Se dejan pendientes de resolución las instancias presentadas por D. Francisco José Balada Castell y D. Manuel Marzá Ferreres.

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: Sta. Tecla; L: Ntra. Sra. de las Mercedes; M: Sta. Aurelia; M: San Cipriano; J: Stos. Cosme y Damián; V: S. Marcial; S: San Miguel.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 23, 4.^o Domingo de mes. A las 9 Misa comunitaria de la fund. Angelita Reverter con comunión general. A las 10 Misa cantada que los vecinos de la calle ofrecen a su titular Sto. Tomás. Por la tarde a las 5 Sto. Rosario y Novenario Pro Caidos. A las 7 Misa en Sta. Magdalena para Rafael Gil Cortina. **Lunes** día 24 a las 9 Misa de la fundación Julia Safón. **Martes** día 25 a las 7 Misa de la fund. Dolores Roca. **Miércoles** día 26 a las 7 Misa de la fund. Amalia Meseguer. **Viernes** día 28 a las 7 Misa de la fund. Dolores Roca. Toda la semana a las 7'30 de la tarde Novenario Pro Caidos.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—José Noguera Quesada, Alejandro López

Serret, Agustín Fco. Esteller Doménech, Rosa M.^a Besalduch Bort, Vicente Gascó Folch.

Matrimonios.—Francisco Roca Vilaplana con Francisca Ayza Castellá, Agustín Vizcarro Aragonés con Soledad Galindo Salvador, Vicente Vidal Lluesma con Misericordia Forner Zaragoza.

A G R I C O L A S

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos.—Campana de lucha obligatoria contra la mosca de las frutas.—En cumplimiento de lo ordenado por la Superioridad, se pone en conocimiento de todos los cultivadores de naranjos la obligación de verificar los tratamientos contra la mosca de la fruta en todas las variedades tempranas de naranja, para lo que se seguirán los siguientes periodos de tratamiento obligatorio. 1.^o—Hasta el 25 de Septiembre. 2.^o—Desde el 26 de Septiembre al 10 de Octubre. 3.^o Del 11 al 25 de Octubre. 4.^o del 26 de Octubre al 10 de Noviembre. Las fincas cuyos tratamientos se hayan comprobado como defectuosos o no realizados por el Servicio de Inspección, serán tratadas por la Hermanidad, siendo por cuenta y riesgo del agricultor, al cual se le pasará cargo de los gastos ocasionados. Cuantos deseen verificar el tratamiento por el equipo de esta Entidad, pueden pasar por las oficinas de la misma para la anotación correspondiente.

Aviso.—Se pone en conocimiento de todos los agricultores cerealistas de ésta localidad, que por el Servicio provincial del Trigo, se pondrán a disposición de los mismos, semillas de las variedades Ariana y Florencia Aurora para su multiplicación, tanto en secano como en regadío. Stendo preciso conocer de antemano las cantidades necesarias de dichas semillas, se encarece a todos los agricultores cerealistas que deseen adquirirlas tanto a "trueque" como a "venta", pasen por las oficinas de esta Hermanidad todos los dias laborables hasta el día 29 del corriente con el fin de remitir la correspondiente relación al mencionado Servicio.



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINARoz

OPTICA CALLAU

Academia Bachillerato

Ingreso - Magisterio

Matrícula abierta hasta
el 30 de septiembre

San Francisco, 18

VINARoz

P O L I T I C O S O C I A L

DELEGACION SINDICAL COMARCAL MUTUALIDAD LABORAL DE PRODUCTORES AUTONOMOS

AVISO

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que estén comprendidas en la Orden del Ministerio de Trabajo de 30 de Mayo de 1962 por la que se crean las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos de Servicio, de la Industria y de Actividades directas para el consumo, dentro de la cual están comprendidos todos los afiliados a los Sindicatos actualmente existentes, que pueden pasar por esta Delegación Sindical sita en la plaza de Jovellar núm. 16 todos los días laborables durante las horas de 10 a 2.

M I S C E L A N E A

Bodas de plata.—En su domicilio de Barcelona, nuestros suscriptores y amigos los esposos D. José Paulo Luis y D.^a Juana Carsi, de Paulo, celebraron, el día 13 de los corrientes, las bodas de plata de su matrimonio, acompañados de sus hijos y familiares. Con este motivo felicitamos a los Sres. Paulo-Carsi, deseando puedan celebrar las de oro.

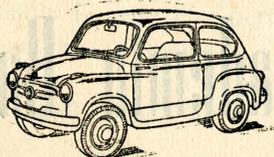
Nuevo establecimiento.—Con asistencia del Sr. Alcalde, proyectista Sr. Catalá y operarios que intervinieron en las obras y numerosos amigos de los dueños, fué inaugurada, el sábado día 15 de los corrientes por la tarde, el establecimiento "Souvenirs" instalado en la calle de San Cristóbal núm. 20 y propiedad de D.^a Carmen Miralles Doménech. El nuevo local, que fue bendecido por el Coadjutor de la Arciprestal Rdo. D. Jesús Reboll Pbro. ha sido realizado de acuerdo con elegante línea y detalle de presentación y está dedicado a mercería y perfumería. Al comunicar la noticia a nuestros lectores, deseamos a los dueños toda clase de éxitos.

A Rio Cuarto.—Hoy ha salido para Barcelona, donde embarcará para su residencia de Rio Cuarto (Argentina) nuestro querido paisano y suscriptor D. Sebastián Roure después de haber pasado una larga temporada en esta su ciudad natal.

—Hacia la misma ciudad argentina, para donde embarcarán en Barcelona, marcharon nuestros suscriptores y amigos D. José Arasa y su esposa D.^a Sebastiana Roure Gasó,

ESCUELA CHOFERS

"LEVANTE"



Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para adquirir toda clase de carnets de conducir.

Precios reducidos y EXITO asegurado

PLAZA JOVELLAR Entrada por Travesía S. Vicente, 2

VINAROS

acompañados de la madre del Sr. Arasa, terminada su temporada de descanso en nuestra ciudad.

Deseamos a todos estos vinarocenses, un feliz regreso a sus domicilios.

Enlace matrimonial.—En la iglesia parroquial de Alcanar contrajo matrimonio el joven vinarocense Ramón Bofill Salomé con la señorita Montserrat Fibla Sancho, de aquella población. La feliz pareja obsequió a sus numerosos invitados en un hotel de la Costa Dorada y emprendió, después, su viaje de bodas a la terminación del cual fijarán su residencia en nuestra ciudad. Nuestra enhorabuena a los nuevos esposos y respectivas familias.

Traslado.—El Excmo. y Rvdmo. Dr. D. Manuel Moll y Salord, Obispo de Tortosa ha dispuesto en reciente nombramiento, el traslado a la parroquia de Amposta, del Rvdo. D. Vicente Albiol, Pbro. que desempeñaba el cargo de Coadjutor en nuestra Arciprestal. Deseamos al Rvdo. Albiol fructífero apostado en su nuevo destino.

Natación.—Mañana la XXXV Travesía al puerto de Barcelona—El equipo del G. D. Anigrasa estará presente en la gran prueba catalana; cinco de sus componentes, medirán sus fuerzas con lo mejor de la natación nacional.

Sinceramente no creo que Marcelino pueda repetir su hazaña del pasado año, creo que Furtuny (subcampeón de España) será el vencedor, ya que como en la Travesía anterior, supongo que Torres no participará por entregarse de lleno a la piscina; no obstante entre los primeros Marcelino.

Sin embargo, confío en que demos otra campañada por equipos; el G. D. Anigrasa debe estar entre los tres primeros.

Lógicamente debe ganar el C. N. Barceloneta con Furtuny, Ibern y Donato, el 2.º puesto puede ser para el C. N. Montjuich o para el equipo vinarocense con Marcelino, M. Figueredo y León.

En la clasificación por equipos, el pasado año, quedamos en 5.º lugar con 50 puntos, el 2.º equipo logró 42, así que, confiando para este año, no mucho más de 30, lógico es, que aspiremos a un segundo lugar, con lo que daríamos de nuevo la sorpresa. Nunca hasta la fecha, habíamos contado con un equipo tan homogéneo. A. Figueredo

Pérdidas.—Se agradecerá la entrega, en esta Redacción de un pendiente de oro, extraviado desde la puerta del Cine Ateneo hasta la calle Nueva.

—Se agradecerá la entrega, en esta Redacción, de unas gafas graduadas con su estuche funda que se extraviaron desde la calle San Francisco hasta el pozó de "Mangrano".

—Paladar superior con dentadura esmaltada.

T U R N O S

Para la próxima semata: Farmacia del Dr. Santos, calle Socorro. Estanco n.º 2, Santa Magdalena.

Se vende finca rústica cerca CAMPING Vinaroz.
También se venden dos fincas en Chert. Razón: San Gregorio, 24.

ALTAVOZ Salesiano

Sensible en extremo ha sido la pérdida que la Junta Cooperadora Salesiana ha sufrido en estos días, con el traslado del Rvdo. D. Vicente Albiol a la Parroquia de Amposta.

Porque con su marcha, no es simplemente un vocal de la Junta el que desaparece, sino el verdadero artífice de la misma.

El hombre que, enamorado de la labor formativa de la juventud, a cuyo cometido estuvo ya dedicado en Tortosa, se entregó totalmente a la labor salesiana que en nuestra ciudad le habían encomendado, y propuso la creación de esta Junta Cooperadora Salesiana. El que en todo momento ha sido infatigable y efectivo enlace entre las Jerarquías Salesianas y la Junta, y que, en todo momento, ha estado presto para cuanto pudiese resultar efectivo para el Colegio.

No importa que haya sido extremadamente corto el tiempo que en la Junta hemos podido convivir. Ha bastado para podernos dar todos cuenta, de su capacidad de trabajo y de su amor a una obra que sentía como el que más. Y que no dudamos seguirá sintiendo a pesar de la distancia, que no será inconveniente para que, si no de una forma física, siga de corazón y con sus oraciones, unido a nuestros esfuerzos en pro del deseado Colegio Salesiano.

Como habíamos anunciado, iniciamos hoy la relación de las cantidades recogidas por diferentes conceptos, y que han de destinarse a la construcción del Colegio y anexos, relación que iremos continuando en números sucesivos.

Por las personas encargadas anteriormente de esta gestión, han sido ingresadas en nuestras cuentas: Por las funciones de teatro celebradas en San Francisco, 2.650 ptas.—Por arriendo finca 1.100—Por los pastos en la finca, 100—Por una rifa de periquitos, 100.—Donativo de los vecinos de la calle San Cristóbal, 1.315—Por beneficio obtenido en la Lotería Navidad 1958, 4.000.—Por Lotería Navidad 1959, 8.000.—Por Lotería Navidad 1960, 8.000—Por diversos donativos que habían recibido, 75.202'04.—Total ptas. recibidas, 100.467'04.

Finalizado el plazo de preferencia concedido a la industria y comercio de Vinaroz para anunciarse en la valla que cercará las instalaciones deportivas salesianas, estamos contestando ya a las firmas forasteras interesadas. Independientemente de ello, aquellos concesionarios o representantes que lo deseen, pueden solicitar espacio para sus firmas respectivas.

Vinaroz, 21 septiembre 1962

A Don Antonio Carbonell i familia
en prova d' amiatat, desitjan-los un...

FELIÇ VIATJE

*Avui anà a Barcelona
a la Xina o al Japó,
costa menos que costaba
antes si algú visitaba
Alcanà o Benicarló.
Pero el despedir-se
casi que és igual;
paraules crusaes
coses recordaes
hasta 'l punt final.*

*Tambe 's viatjava, entonces,
en vapor, ferrocarril,
automóvil, aeroplano,
velocípedo, biplano
i d' atres vehicles mil.
Recordo el trajin
d' això fa molts anys
que 'l port visitava
un barco hi portava
a propis i extranyes.
Lo moll s' omplia de gent
a recibi al que aplegava
cotxes, carros en servici
—cadasquí al seu ofici
i 'l Rullo a la tartana—
Era; 'l semanal
de tots esperat
tocaben a trista
i pasaben llista
a la societat.*

*Un duro esçlo que valia
hasta final de viatje
tenies dret a portar
carga per omplir la mar;
tot entraba al equipatje.
Tocant; la sirena;*

*'l avis pa 'ls papers
tot ser embarcava
el que es trasladava
i 'l atre de regrés.
Parents, coneguts, i amics
ne anaben a despedir
uns en lo cor apretat
atres ben dissimulat
la molestia de esta aqui.*

*A 'l amollar amarres
iquanta sensació!
Pos continuament
era aquell moment
de molta emocio.
Les hélices en moviment
han avisat 'l ultim grilllet
i ja s' emprova a 'l eixida;
tots corren, tot lo mon crida
la dona, l' home 'l xiquet.
I ja en mar oberta
el barco de cabotaje,
los mocadorets
desitjan inquietes
un feliç viatje.*

Venancio Ayza



NUEVO Y MAS POTENTE FORDSON SUPER DEXTA

De 39'5 HP y con las mismas dimensiones que caracteriza al Dexta Std.

Precio 178.200 pesetas

El Super Dexta es lo mejor dentro de su categoria

PARA INFORMES Y VENTA:

GARAJE VERDEIRA

San Francisco, 131 - Tel. 3 y 108

VINAROZ

CURSO 1962-63

Clases particulares y grupos reducidos

Matemáticas, Cálculo Mercantil y Financiero, Contabilidad general y de Empresas, Comercio, Taquimecanografía, Cultura general, Repaso asignaturas Bachillerato

Rozón: **ANTONIO YAÑEZ LUBIAN**
PROFESOR MERCANTIL

S. Francisco, 75-1.º o S. Cristóbal, 23-2º (Sr. Esteller) VINAROZ

GAFAS PARA EL SOL
LENTEs CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

Optica LOPEZ

Mayor, 10-Tel. 190

VINAROZ

ATENCION

PARA SU CASA NO DEJE DE VISITAR CASA CASES

S. AGUSTIN, 27 (frente Mercado)

Teléfono 221

Donde encontrará el más extenso surtido en persianas (algunas en exclusiva) de todos modelos para balcones y ventanas

Ultima Novedad - Persiana de plástico hueco con cadena de hierro **PERSIPLAST**

Persianas enrollables todo plástico hueco **PERFILUZ / AISMALIBAR**

Persianas enrollables con cadena articulada galvanizada **"MATARO"**. No se oxidan

Cortinas de todos los modelos en aluminio, alambre, madera, y plásticas.

PRECIOS SIN COMPETENCIA